

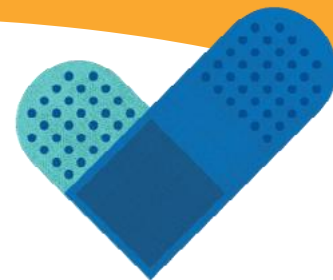
# Xác nhận về tình trạng tiêm ngừa

Tên của Sở làm/Doanh nghiệp/Tổ chức: \_\_\_\_\_

Tên của nhân viên: \_\_\_\_\_

Họ của nhân viên: \_\_\_\_\_

Ngày sinh (TT/Ng/NN): \_\_\_\_\_



Theo Lệnh ngày 18 tháng 5 năm 2021 của Viên Chức Y Tế, tất cả các doanh nghiệp và tổ chức chính phủ ở Hạt Santa Clara được yêu cầu xác định tình trạng chủng ngừa COVID-19 của các nhân viên (cũng như nhân viên làm việc theo hợp đồng, tình nguyện viên và những người khác thường xuyên làm việc tại cơ sở). Theo quy định này, quý vị phải cung cấp thông tin được yêu cầu bên dưới.

Xin lưu ý rằng quý vị phải cho biết thông tin chính xác về tình trạng chủng ngừa của mình khi trả lời các câu hỏi bên dưới, hoặc cũng có thể từ chối cho biết tình trạng chủng ngừa của quý vị. Nếu từ chối cho biết tình trạng chủng ngừa của mình, chúng tôi sẽ buộc phải cho rằng quý vị chưa được tiêm ngừa vì các quy định hoặc yêu cầu tại nơi làm việc sẽ khác nhau đối với nhân viên đã được tiêm ngừa hoặc chưa được tiêm ngừa. Ví dụ: nếu các yêu cầu về khăn che mặt cho phép nhân viên được tiêm ngừa đầy đủ gỡ bỏ khăn che mặt trong một số địa điểm nhất định, thì thông tin thu thập dưới đây sẽ được dùng để xác định xem quý vị có bắt buộc phải mang khăn che mặt trong các địa điểm đó hay không.

Vì mục đích của giấy chứng nhận này, quý vị được coi là "đã được tiêm ngừa đầy đủ" hai tuần sau khi nhận liều thứ hai của thuốc chủng ngừa COVID-19 gồm hai liều hoặc hai tuần sau khi nhận một liều duy nhất của thuốc chủng ngừa gồm một liều.

Vui lòng chọn câu dưới đây mô tả chính xác tình trạng chủng ngừa của quý vị:

<input type="checkbox"/>	Tôi đã được tiêm ngừa đầy đủ.
<input type="checkbox"/>	Tôi đã được tiêm liều thứ hai của đợt tiêm ngừa hai-liều (ví dụ như, Pfizer, Moderna, Novavax) hoặc một liều duy nhất của đợt tiêm ngừa một-liều (ví dụ như, Johnson & Johnson) ít hơn hai tuần lễ trước đây.
<input type="checkbox"/>	Tôi đã được tiêm liều thứ nhất của đợt tiêm ngừa hai-liều (ví dụ như, Pfizer, Moderna, Novavax), và đã lấy hẹn cho liều tiêm thứ hai.
<input type="checkbox"/>	Tôi chưa được tiêm ngừa nhưng tôi đã lấy hẹn để được tiêm liều đầu tiên.
<input type="checkbox"/>	Tôi chưa được tiêm ngừa.
<input type="checkbox"/>	Tôi từ chối trả lời về việc tôi đã được tiêm ngừa hay chưa.

Tôi hiểu rằng tôi cần phải cho thông tin chính xác khi trả lời câu hỏi ở trên. Tôi xin khẳng định rằng tôi đã trả lời câu hỏi trên một cách chính xác và trung thực. Tôi cũng hiểu rằng nếu tôi tuyên bố rằng tôi đã được tiêm ngừa đầy đủ, sở làm của tôi có thể yêu cầu xuất trình các tài liệu chứng nhận tình trạng chủng ngừa của tôi (ví dụ: bản sao thẻ chủng ngừa của tôi hoặc một tài liệu chính thức tương tự khác xác nhận tình trạng chủng ngừa).

Chữ ký: \_\_\_\_\_

Ngày: \_\_\_\_\_

[sccFreeVax.org](https://www.sccFreeVax.org)

Santa Clara County  
**PUBLIC HEALTH**

